Plis et replis

Correspondances entre générations
dans une famille alsacienne
(1870–2024)

Photo de couverture : *Quatre générations. De gauche à droite : Albert main sur les épaules de Serge, Huguette et Anna devant la maison d'Albert et d'Yvonne à Châtenois. Année 1959.*

Plis et replis

Correspondances entre générations dans une famille alsacienne (1870–2024)

Récit épistolaire

Serge Tadier

Éditions JALON, 2025
editions-jalon.fr

© 2025, Serge Tadier. Tous droits réservés.
ISBN 978-2-488377-02-7
Dépôt légal : décembre 2025

Avant-propos

Ce récit est un voyage au pays de mes ancêtres et dans la part d'eux-mêmes qu'ils ont déposée en moi. Les faits et personnages de cette histoire sont réels : si la vie m'a permis d'en connaître certains, j'ai rencontré les autres à travers la mémoire familiale. Ce voyage a commencé par la rédaction de biographies historiques sur des personnages de cette lignée. Mais il leur manquait l'essentiel : leurs personnalités, leurs relations, leurs résonances avec l'histoire locale et nationale. Après avoir traversé certains endroits où ils ont vécu, parcouru pendant plus de dix ans des documents d'archives publiques et des ouvrages d'histoire locale afin de m'en approcher au maximum, j'ai souhaité donner du corps à leur existence en imaginant leurs émotions et en restituant une part de leur intimité. Un décryptage des transmissions « transgénérationnelles » a fait ressortir l'un des fils conducteurs du récit. Le choix de la forme épistolaire ne pouvait qu'enrichir la démarche. Si les prénoms et noms des personnages ont donc été conservés pour rester au plus près de la vérité historique et généalogique, la forme laisse en revanche place à la fiction puisque les lettres ont été complètement imaginées à partir de parcours bien réels. Seules trois lettres signalées par une note de bas de page sont authentiques. L'une d'entre elles est retranscrite intégralement et deux autres sont des traductions remaniées de documents initialement écrits en allemand.

À Joël

« La logique du monde repose
sur les larmes des mères » [1]

[1] Orhan PAMUK, Prix Nobel de littérature 2006, *La femme aux cheveux roux*, traduit du turc par Valérie Gay-Aksoy, folio, février 2023.

PROLOGUE

De Serge à ses grands-parents Albert et Yvonne

Cimetière de Châtenois, le 6 janvier 2024

Sépulture commune de

Albert Hosti	1903–1973
Yvonne Hosti née Buchaillet	1908–1992

Cher Pépé,
Chère Mémé,

Il a fallu presque vingt ans pour que vous vous retrouviez tous les deux dans cette terre, après une longue vie commune. Et presque trente autres pour me permettre de vous rencontrer une nouvelle fois au travers de lettres familiales que je croyais perdues. Avec elles, je reviens d'un voyage à vos côtés, au cours duquel j'ai glané toute une mémoire retenue, perforant l'oubli.

Porteur de votre histoire, je me glisse dans vos pas alors que les premières lueurs du soleil réchauffent ma mémoire projetée sur les forêts environnantes... Les coqs en haut de la montagne viennent de chanter à tue-tête, bien avant que ne se découvre sa crête et que les dernières brumes ne s'élèvent dans l'odeur amère d'un café refroidi. Entre l'ombre du Hahnenberg [2] qui veille sur vos racines et celle de l'Ortenburg [3] dont les dieux hantent encore la lumière de ces lieux, je crois percevoir vos silhouettes replier les voiles de la nuit.

À présent le temps n'est plus un obstacle. Il est l'humus de mes territoires intérieurs. Que ces écrits qui les traversent puissent faire retentir vos voix au fond de vos vallées.

Serge

[2] Le Hahnenberg, désigne le sommet qui domine le village de Châtenois, sur lequel se déroulaient des combats de coqs selon une tradition ancienne ; il se situe à côté de celui du Haut-Koenigsbourg dans le Bas-Rhin.

[3] L'Ortenburg est un des deux châteaux forts en ruines en haut du sommet de l'Ortenberg : il domine le village de Scherwiller et le hameau du Val de Villé à Châtenois, face au Hahnenberg.